



韓国 MERS 流行収束近し 25 日間確診患者ゼロ

中央通訊社 www.cna.com.tw 2015-07-30 10:01

(中央社 記者 姜遠珍ソウル 30 日專電)

韓国の MERS は、新たな確診患者が連続 25 日間現れず、死者も連続 19 日間出ていない。MERS が 5 月 20 日に発生してから 71 日が経過しており、流行は事実上最終段階に近づいている。

WHO は、最後の患者が治癒したその日から起算して 28 日間の間新たな患者が出ないことを以て南韓政府は初めて流行収束を宣言できると意見を出している。

中央 MERS 管理対策本部は、MERS の確診者総数は 186 人(男性が 111 人で 59.7%、女性が 75 人で 40.3%)、治癒退院者は 138 人 (74.2% : 男性 77 人、女性 61 人)、治療中の患者数は 12 人 (6.4%)、死者 36 人 (19.4% : 男性 24 人、女性 12 人) であると発表している。

現在治療中の 12 人は、PCR 検査で 11 人が二度とも陰性になり、陰圧隔離病室から一般病棟に移っている。

現在、1 名の患者が PCR 検査の際に繰り返し陰性と陽性を呈しているが、彼の経過を 28 日観察した後、南韓政府は正式に MERS 流行の収束を宣言できることになる。(宮本注 : 『最後の患者が治癒後 28 日』という WHO の意見を、南韓政府側が一日も早く宣言をしたいという思いから『今から 28 日間観察』してという表現にすり替えているのではと穿った見方もできます。)

この他、中央 MERS 管理対策本部の職員は、今回の MERS 流行とは直接の関係はないながら、2 名(昨日 29 日は 1 名でした)の中東帰りの韓国人に MERS 疑い症状が見つかり隔離観察を受けていたが PCR 検査により陰性となったため、短期間で病院での隔離を解除できると信じていると語った(29 日の報道では既に隔離解除となっていました誤報のようですね)。また、彼らと濃厚接触のあった 7 人は、自宅での在宅隔離を受けているが近々に隔離解除となるだろうとも語った。

<http://www.cna.com.tw/news/aopl/201507300062-1.aspx>

..... 以下は中国語原文

MERS 疫情近絶 韓 25 天未見新確診

中央通訊社 www.cna.com.tw 2015-07-30 10:01

(中央社記者姜遠珍首爾 30 日專電)南韓中東呼吸症候群(MERS)疫情連續第 25 天沒有出現確診病例、19 天沒有發生死亡病例，MERS 疫情於 5 月 20 日發生後，經過 71 天，事實上疫情已近銷聲匿跡。

世界衛生組織建議，從最後一名患者痊癒當天起 28 天內不出現新增病例，南韓政府才能正式宣布疫情結束。中央 MERS 管理對策本部表示，MERS 確診病例總數為 186 例(男 111 人、59.7%，女 75 人、40.3%)，痊癒出院的達 138 人(74.2%，男 77 人、女 61 人)、接受治療的確診患者達 12 人(6.4%)、死亡達 36 人(19.4%，男 24 人、女 12 人)。接受隔離治療的確診患者 12 人，經由 PCR 檢測，有 11 人 2 次皆呈陰性，已從負壓隔離病房轉移至一般病房治療。

目前僅有 1 人在 PCR 檢測時，反覆出現陰性和陽性，當這名病患呈現陰性反應，再經過 28 天的觀察期後，南韓政府就能正式宣布 MERS 疫情終結。

另外，中央 MERS 管理對策本部人員透露，與此次 MERS 疫情並無直接關聯，2 名從中東回國後出現疑似症狀的南韓民眾正在接受隔離觀察，由於他們在接受 PCR 檢測時均呈現陰性，相信短期內就會解除醫院隔離。與他們密切接觸過的 7 人，目前在自家隔離中，近日內會解除隔離。